

**Załącznik nr 1**  
**do uchwały Nr XXXVI/518/13**  
**Rady Miejskiej w Słupsku**  
**z dnia 29 maja 2013**

**BILANS**

Strona 1 z 4

| data                   |                                                          | 31.12.2011r.            | 31.12.2012r.            |
|------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>AKTYWA (BILANS)</b> |                                                          |                         |                         |
| <b>A.</b>              | <b>Aktywa trwałe</b>                                     | <b>11 441 717,98 zł</b> | <b>10 742 495,25 zł</b> |
| I                      | Wartości niematerialne i prawne                          | - zł                    | 3 723,67 zł             |
|                        | 1.Koszt zakończonych prac rozwojowych                    |                         |                         |
|                        | 2.Wartość firmy                                          |                         |                         |
|                        | 3.Inne wartości niematerialne i prawne                   | - zł                    | 3 723,67 zł             |
|                        | 4.Zaliczki na wartości niematerialne i prawne            |                         |                         |
| II                     | Rzeczowe aktywa trwałe                                   | 10 187 418,98 zł        | 9 538 410,58 zł         |
|                        | 1.Środki trwałe                                          | 10 187 418,98 zł        | 9 538 410,58 zł         |
|                        | a) grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)   | 1 618 593,42 zł         | 1 618 593,42 zł         |
|                        | b) budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 6 806 942,90 zł         | 6 600 970,70 zł         |
|                        | c) urządzenia techniczne i maszyny                       | 187 092,02 zł           | 141 483,41 zł           |
|                        | d) środki transportu                                     | 19 560,00 zł            | 9 780,00 zł             |
|                        | e) inne środki trwałe                                    | 1 555 230,64 zł         | 1 167 583,05 zł         |
|                        | 2. Środki trwałe w budowie                               | - zł                    | - zł                    |
|                        | 3. Zaliczki na środki trwałe w budowie                   |                         |                         |
| III                    | Należności długoterminowe                                | - zł                    | - zł                    |
|                        | 1. Od jednostek powiązanych                              |                         |                         |
|                        | 2. Od pozostałych jednostek                              |                         |                         |
| IV                     | Inwestycje długoterminowe                                | - zł                    | - zł                    |
|                        | 1. Nieruchomości                                         |                         |                         |
|                        | 2. Wartości niematerialne i prawne                       |                         |                         |
|                        | 3. Długoterminowe aktywa finansowe                       | - zł                    | - zł                    |
|                        | a) w jednostkach powiązanych                             | - zł                    | - zł                    |
|                        | - udziały lub akcje                                      |                         |                         |
|                        | - inne papiery wartościowe                               |                         |                         |
|                        | - udzielone pożyczki                                     |                         |                         |
|                        | - inne długoterminowe aktywa finansowe                   |                         |                         |
|                        | b) w pozostałych jednostkach                             | - zł                    | - zł                    |
|                        | - udziały lub akcje                                      |                         |                         |
|                        | - inne papiery wartościowe                               |                         |                         |
|                        | - udzielone pożyczki                                     |                         |                         |
|                        | - inne długoterminowe aktywa finansowe                   |                         |                         |
|                        | 4. Inne inwestycje długoterminowe                        |                         |                         |
| V                      | Długoterminowe rozliczenia między-okresowe               | 1 254 299,00 zł         | 1 200 361,00 zł         |
|                        | 1. Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego       |                         |                         |
|                        | 2. Inne rozliczenia między-okresowe                      | 1 254 299,00 zł         | 1 200 361,00 zł         |

| data                |                                                                                                 | 31.12.2011r.            | 31.12.2012r.            |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>B.</b>           | <b>Aktywa obrotowe</b>                                                                          | <b>6 155 614,02 zł</b>  | <b>6 782 414,60 zł</b>  |
| I                   | Zapasy                                                                                          | 40 757,47 zł            | 44 836,07 zł            |
|                     | 1. Materiały                                                                                    | 40 757,47 zł            | 44 836,07 zł            |
|                     | 2. Półprodukty i produkty w toku                                                                |                         |                         |
|                     | 3. Produkty gotowe                                                                              |                         |                         |
|                     | 4. Towary                                                                                       |                         |                         |
|                     | 5. Zaliczki na dostawy                                                                          |                         |                         |
| II                  | Należności krótkoterminowe                                                                      | 1 378 610,19 zł         | 1 319 138,67 zł         |
|                     | 1. Należności od jednostek powiązanych                                                          |                         |                         |
|                     | a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:                                                   |                         |                         |
|                     | - do 12 miesięcy                                                                                |                         |                         |
|                     | - powyżej 12 miesięcy                                                                           |                         |                         |
|                     | b) inne                                                                                         |                         |                         |
|                     | 2. Należności od pozostałych jednostek                                                          | 1 378 610,19 zł         | 1 319 138,67 zł         |
|                     | a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:                                                   | 1 144 311,52 zł         | 1 062 571,89 zł         |
|                     | - do 12 miesięcy                                                                                | 1 144 311,52 zł         | 1 062 571,89 zł         |
|                     | - powyżej 12 miesięcy                                                                           |                         |                         |
|                     | b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń |                         |                         |
|                     | c) inne                                                                                         | 108 178,01 zł           | 108 158,01 zł           |
|                     | d) dochodzone na drodze sądowej                                                                 | 126 120,66 zł           | 148 408,77 zł           |
| III                 | Inwestycje krótkoterminowe                                                                      | 4 453 286,36 zł         | 5 188 041,86 zł         |
|                     | 1. Krótkoterminowe aktywa finansowe                                                             | 4 453 286,36 zł         | 5 188 041,86 zł         |
|                     | a) w jednostkach powiązanych                                                                    |                         |                         |
|                     | - udziały lub akcje                                                                             |                         |                         |
|                     | - inne papiery wartościowe                                                                      |                         |                         |
|                     | - udzielone pożyczki                                                                            |                         |                         |
|                     | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe                                                         |                         |                         |
|                     | b) w pozostałych jednostkach                                                                    |                         |                         |
|                     | - udziały lub akcje                                                                             |                         |                         |
|                     | - inne papiery wartościowe                                                                      |                         |                         |
|                     | - udzielone pożyczki                                                                            |                         |                         |
|                     | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe                                                         |                         |                         |
|                     | c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne                                                     | 4 453 286,36 zł         | 5 188 041,86 zł         |
|                     | - środki pieniężne w kasie i na rachunkach                                                      | 4 453 286,36 zł         | 5 188 041,86 zł         |
|                     | - inne środki pieniężne                                                                         |                         |                         |
|                     | - inne aktywa pieniężne                                                                         |                         |                         |
|                     | 2. Inne inwestycje krótkoterminowe                                                              |                         |                         |
| IV                  | Krótkoterminowe rozliczenia między-okresowe                                                     | 282 960,00 zł           | 230 398,00 zł           |
| <b>Aktywa razem</b> |                                                                                                 | <b>17 597 332,00 zł</b> | <b>17 524 909,85 zł</b> |

| data                   |                                                                | 31.12.2011r.            | 31.12.2012r.            |
|------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>PASYWA (BILANS)</b> |                                                                |                         |                         |
| <b>A.</b>              | <b>Kapitał (fundusz) własny</b>                                | <b>15 343 480,85 zł</b> | <b>15 212 082,44 zł</b> |
| I                      | Kapitał (fundusz) założycielski                                | 11 637 699,99 zł        | 11 498 118,33 zł        |
| II                     | Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)         |                         |                         |
| III                    | Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)                       |                         |                         |
| IV                     | Kapitał (fundusz) zakładu                                      | 3 624 982,51 zł         | 3 705 780,86 zł         |
| V                      | Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny                        |                         |                         |
| VI                     | Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe                        |                         |                         |
| VII                    | Zysk (strata) z lat ubiegłych                                  | 1 771,50 zł             | - zł                    |
| VIII                   | Zysk (strata) netto                                            | 79 026,85 zł            | 8 183,25 zł             |
| IX                     | Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) |                         |                         |
| <b>B.</b>              | <b>Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania</b>                  | <b>2 253 851,15 zł</b>  | <b>2 312 827,41 zł</b>  |
| I                      | Rezerwy na zobowiązania                                        | 1 527 773,17 zł         | 1 427 351,00 zł         |
|                        | 1. Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego            |                         |                         |
|                        | 2. Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne                 | 1 526 796,69 zł         | 1 427 351,00 zł         |
|                        | - długoterminowa                                               | 1 254 299,00 zł         | 1 200 361,00 zł         |
|                        | - krótkoterminowa                                              | 272 497,69 zł           | 226 990,00 zł           |
|                        | 3. Pozostałe rezerwy                                           | 976,48 zł               | - zł                    |
|                        | - długoterminowe                                               | 976,48 zł               | - zł                    |
|                        | - krótkoterminowe                                              |                         |                         |
| II                     | Zobowiązania długoterminowe                                    | - zł                    | - zł                    |
|                        | 1. Wobec jednostek powiązanych                                 |                         |                         |
|                        | 2. Wobec pozostałych jednostek                                 | - zł                    | - zł                    |
|                        | a) kredyty i pożyczki                                          |                         |                         |
|                        | b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych             |                         |                         |
|                        | c) inne zobowiązania finansowe                                 |                         |                         |
|                        | d) inne                                                        |                         |                         |
| III                    | Zobowiązania krótkoterminowe                                   | 726 077,98 zł           | 852 345,67 zł           |
|                        | 1. Wobec jednostek powiązanych                                 |                         |                         |
|                        | a) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:            |                         |                         |
|                        | - do 12 miesięcy                                               |                         |                         |
|                        | - powyżej 12 miesięcy                                          |                         |                         |
|                        | b) inne                                                        |                         |                         |
|                        | 2. Wobec pozostałych jednostek                                 | 561 692,21 zł           | 676 529,33 zł           |
|                        | a) kredyty i pożyczki                                          |                         |                         |
|                        | b) z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych             |                         |                         |
|                        | c) inne zobowiązania finansowe                                 |                         |                         |
|                        | d) z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:            | 245 464,89 zł           | 293 464,41 zł           |

| <b>data</b>         |                                                           | <b>31.12.2011r.</b>     | <b>31.12.2012r.</b>     |
|---------------------|-----------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------|
|                     | - do 12 miesięcy                                          | 245 464,89 zł           | 293 464,41 zł           |
|                     | - powyżej 12 miesięcy                                     |                         |                         |
|                     | e) zaliczki otrzymane na dostawy                          |                         |                         |
|                     | f) zobowiązania wekslowe                                  |                         |                         |
|                     | g) z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń | 276 346,23 zł           | 316 285,16 zł           |
|                     | h) z tytułu wynagrodzeń                                   | - zł                    | 66 302,46 zł            |
|                     | i) inne                                                   | 39 881,09 zł            | 477,30 zł               |
|                     | 3. Fundusze specjalne                                     | 164 385,77 zł           | 175 816,34 zł           |
| IV                  | Rozliczenia między-okresowe                               |                         | 33 130,74 zł            |
|                     | 1. Ujemna wartość firmy                                   |                         |                         |
|                     | 2. Inne rozliczenia między-okresowe                       | - zł                    | 33 130,74 zł            |
|                     | - długoterminowe                                          |                         |                         |
|                     | - krótkoterminowe                                         |                         | 33 130,74 zł            |
| <b>Pasywa razem</b> |                                                           | <b>17 597 332,00 zł</b> | <b>17 524 909,85 zł</b> |